

MANUALE D'USO

SOLLEVATORE ELETTRICO 15030110

Cod. 15030110




WIMED
TECNOLOGIE MEDICALI

CE

INDICE:

1. INTRODUZIONE:	pg.3
2. DESTINAZIONE D'USO:	pg.4
3. SIMBOLI ED AVVERTENZE GENERALI:	pg.6
4. CLASSIFICAZIONE - STANDARD:	pg.11
5. APERTURA DELLA CONFEZIONE:	pg.12
6. DESCRIZIONE:	pg.13
7. MONTAGGIO:	pg.15
8. CARATTERISTICHE TECNICHE:	pg.17
9. ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO:	pg.20
10. MANUTENZIONE	pg.25
11 PULIZIA E DISINFEZIONE:	pg.27
12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	pg.29
13. ETICHETTATURA E LEGENDA SIMBOLI:	pg.30
14. NOTE:	pg.32
15. SMALTIMENTO:	pg.33
16. RECLAMI E INCIDENTI:	pg.33
17. CERTIFICATO DI GARANZIA:	pg.34

1. INTRODUZIONE:

Gentile Cliente,
desideriamo ringraziarla per il suo acquisto e per la fiducia accordata ai nostri prodotti.

I Sollevatori Elettrici MOVI sono Dispositivi Medici di Classe I, secondo il regolamento Europeo MDR 2017/745 del 5 Aprile 2017.

Il presente manuale fornisce informazioni utili all'acquirente e all'utilizzatore per tutte le funzioni che garantiscono un utilizzo quotidiano, pratico e sicuro di questo prodotto.

Si consiglia di usare questo manuale come guida pratica e di conservarlo vicino al sollevatore.

Il Fabbrikante potrebbe avere aggiornato le informazioni contenute in questo manuale. In caso di necessità contattare il Fabbrikante per ricevere l'ultima versione aggiornata.

2. DESTINAZIONE D'USO:

Questo dispositivo NON è adatto ad essere utilizzato in autonomia dal paziente. Il sollevamento e il trasferimento di un paziente devono essere sempre eseguiti con l'assistenza di un operatore che ha letto e compreso il presente manuale d'uso. Si consiglia di usare questo manuale come guida pratica e di conservarlo vicino al sollevatore.

L'uso quotidiano del dispositivo è consentito solo a condizione che tutti gli elementi di sicurezza e le parti funzionali siano efficienti.

Il sollevatore è destinato ad essere usato per il sollevamento e trasferimento di persone disabili o non deambulanti dal letto alla sedia a rotelle e viceversa; non può essere utilizzato per trasportare la persona da una stanza all'altra.



L'ausilio può essere movimentato solo su superfici piane con fondo stabile. SOGLIE, SUPERFICI IRREGOLARI, OSTACOLI COME TAPPETI POSSONO IMPEDIRE ALLE RUOTE DI GIRARE E SCORRERE COME PREVISTO E CAUSARE UN POSSIBILE SQUILIBRIO DEL SOLLEVATORE.

Non lasciare mai un paziente solo durante il sollevamento.



L'utilizzo del sollevatore è esclusivamente quello descritto in questo manuale. Si consiglia pertanto di leggere attentamente le presenti istruzioni per prendere confidenza con le funzionalità del dispositivo.

Il sollevatore deve essere utilizzato esclusivamente per la destinazione d'uso indicata nel presente manuale, ogni altro utilizzo è vietato.

Prima di utilizzare il dispositivo:

- Leggere attentamente il manuale in ogni sua parte al fine di evitare danni al dispositivo a causa di un utilizzo errato.
- Prima del primo utilizzo, pulire e disinfettare scrupolosamente il dispositivo.
- É vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel seguente manuale.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche.

Il presente manuale contiene istruzioni sulla sicurezza che devono essere assolutamente rispettate. Tutte le persone che utilizzano il dispositivo devono conoscere l'intero contenuto di questo manuale e rispettare le avvertenze sulla sicurezza riportate all'interno.

3. SIMBOLI ED AVVERTENZE GENERALI:

Assicurarsi di leggere l'intero manuale. Utilizzare il prodotto unicamente se in buono stato. Le avvertenze sulla sicurezza hanno lo scopo di evitare danni alle persone.

Spiegazione dei simboli di sicurezza utilizzati

Nel presente manuale vengono utilizzati i seguenti simboli:



Avvertenze contro danni a persone:

Questo simbolo indica la presenza di pericoli generici che possono causare pericolo di vita e per la salute.



Avvertenze contro danni a persone:

Questo simbolo indica la presenza di tensione elettrica pericolosa che può causare pericolo di vita.



Avvertenze contro danni a oggetti:

Questo simbolo indica la possibilità di danni a oggetti. È possibile che si verifichino danni al meccanismo e ai materiali del dispositivo o all'ambiente circostante.



Altre avvertenze:

Questo simbolo indica un suggerimento generico utile. Seguendo questo suggerimento, viene facilitato l'utilizzo del dispositivo e una migliore comprensione delle istruzioni.

- Prima dell'utilizzo, l'utente deve controllare lo stato generale del dispositivo e verificarne l'integrità tramite accurata ispezione visiva.
- Qualora il dispositivo risulti non integro, non utilizzarlo e rivolgersi al proprio fornitore o a un centro di assistenza specializzato.

Il simbolo di sicurezza non sostituisce il testo di avvertenza a cui si riferisce. Leggere sempre le avvertenze sulla sicurezza e seguirle attentamente!



Attenzione!



Leggere attentamente il manuale d'uso al fine di evitare danni in fase di utilizzo del dispositivo.

Movi S.p.A. declina qualsiasi responsabilità per i danni provocati da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale.



IMPORTANTE: quando si utilizzano dispositivi elettronici, specialmente in presenza di bambini, le precauzioni di sicurezza di base devono essere sempre seguite.



- Il manuale di istruzioni è parte integrante della fornitura, deve essere conservato con cura e a disposizione per la consultazione immediata.
- Questo documento è destinato al proprietario, ai responsabili della sicurezza, agli utenti, agli addetti alla manutenzione e deve essere ceduto in caso di eventuali trasferimenti.
- Il manuale fornisce indicazioni sul corretto uso di sollevatore, sulle caratteristiche tecniche e sulle precauzioni per la sicurezza. Tuttavia, non potrà mai colmare la mancanza di esperienza.
- Se al momento della ricezione si notano danni da trasporto, il dispositivo non deve essere utilizzato. Si deve contattare il supporto tecnico per la verifica e l'ispezione del dispositivo.
- Prima di utilizzare l'ausilio, assicurarsi che il peso della persona trasportata

non superi il valore massimo consentito. Questo valore è riportato sul braccio di sollevamento

- Il dispositivo deve essere utilizzato da persone in grado di controllare fisicamente la forza del dispositivo o il peso della persona trasportata.
- Il conduttore del dispositivo deve essere a conoscenza ed aver compreso a pieno il contenuto del manuale.
- Prima di ogni utilizzo controllare sempre l'efficienza dei componenti dei freni e la sicurezza in generale.
- Il conduttore deve tenere entrambe le mani saldamente sul manubrio. Il dispositivo deve essere utilizzato rispettando i requisiti di seguito:
 - * Detentore di età superiore a 18 anni.
 - * Non utilizzare l'ausilio come mezzo di trasporto di oggetti diversi.
 - * Altri oggetti diversi o pesi supplementari non devono essere trasportati con la persona.
 - * Il conduttore non deve mai lasciare il sollevatore mentre una persona è a bordo.
 - * Non utilizzare il dispositivo su superfici irregolari.
- Il dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) le cui capacità fisiche, sensoriali o mentali sono ridotte o con mancanza di esperienza o conoscenza, a meno che esse non abbiano potuto beneficiarne tramite un responsabile della loro sicurezza, sorveglianza o istruzioni relative all'uso del dispositivo.
- Le persone trasportate e i conduttori non devono fumare per evitare danni o incendi di indumenti, rivestimenti o in ogni caso danni alle persone.
- Il conduttori del dispositivo devono tenere il manubrio con entrambe le mani per garantire il controllo costante del sollevatore.
- Il montaggio e le regolazioni devono essere eseguiti esclusivamente da personale autorizzato.
- Non sollevare mai il dispositivo con la persona a bordo.
- Il dispositivo non può essere utilizzato esponendolo a schizzi d'acqua o a condizioni meteorologiche avverse. Non è adatto all'utilizzo in ambienti umidi come in doccia
- Il conduttore e il paziente devono prestare attenzione a non indossare sciarpe lunghe o abiti lenti; questi possono impigliarsi e costituire una fonte di pericolo.
- Il sollevatore è destinato a sollevare e trasferire persone disabili dal letto alla sedia a rotelle e viceversa, non deve essere utilizzato per trasportare la persona da una stanza all'altra.

- Il sollevatore è un ausilio delicato, pertanto non dovrebbe essere utilizzato per usi diversi da quelli per i quali è stato progettato. Il produttore si ritiene sollevato da ogni responsabilità per danni derivanti da uso improprio da parte di personale non formato, da modifiche o interventi non autorizzati, dall'uso di ricambi non autorizzati, da eventi eccezionali, dalla totale inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale.
- In fase di installazione e di utilizzo del dispositivo, verificare che l'alimentatore sia posto in una posizione facilmente accessibile, qualora, in caso di emergenza, si rendesse necessario isolare il dispositivo dalla rete elettrica.
- **La portata massima è di kg 150. Non superare mai questo peso!**



Nel dispositivo sono installati più cavi elettrici, che ne garantiscono il corretto funzionamento. Si raccomanda la massima attenzione, in particolare verso il cavo del telecomando che, in alcune posizioni, potrebbe comportare il rischio di strangolamento. Non lasciare i cavi pendenti o accessibili mentre il dispositivo è in uso o a riposo.

Prestare particolare attenzione alla presenza di bambini, che non devono giocare né entrare in contatto con i cavi elettrici. Allo stesso modo, i caregiver o gli assistenti devono vigilare nel caso di utenti con capacità cognitive ridotte o alterate (ad esempio persone con disabilità cognitiva, demenza, o che assumono farmaci che compromettono l'attenzione o la percezione del rischio), assicurandosi che i cavi non rappresentino un pericolo di intrappolamento o strangolamento

Divieto di utilizzo

- Non può essere utilizzato per sollevare oggetti diversi dalle persone
- Non può essere utilizzato se il peso della persona supera la portata massima consentita (150 Kg)
- Non può essere utilizzato se le dimensioni o la patologia del soggetto da sollevare non sono ben assicurate all'imbracatura fornita. In caso di dubbi, contattare il fabbricante.
- Non può essere utilizzato da conduttori con una struttura fisica minuta o altrimenti incapaci di controllare il peso totale.
- Non può essere utilizzato in ambienti soggetti a spruzzi d'acqua o a condizioni climatiche critiche o sfavorevoli.
- Inoltre, non dovrebbe essere utilizzato in tutti i casi in cui i principi descritti nel Capitolo 2 non vengano rispettati.
- Non deve essere utilizzato se si riscontrano difetti che potrebbero generare situazioni pericolose imprevedibili.

Rischi residui

- Rischio di schiacciamento dei piedi del personale addetto se non vengono adottate le prescrizioni di questo manuale.
- Rischio di intrappolamento degli indumenti larghi e lenti che raggiungono la parte inferiore del dispositivo di ausilio.
- Rischio di caduta del paziente se non vengono adottate tutte le precauzioni necessarie per condurre il dispositivo e mantenere una posizione verticale e stabile.

4. CLASSIFICAZIONE - STANDARD:

I Sollevatori Elettrici MOVI sono Dispositivi Medici di Classe I, secondo il regolamento Europeo MDR 2017/745 del 5 Aprile 2017 (Allegato 8 - Regola 13).

I dispositivi sono conformi agli standard di prodotto in vigore al momento dell'immissione in commercio.

5. APERTURA DELLA CONFEZIONE:

- Quando si utilizza un carrello per spostare il prodotto imballato, prestare particolare attenzione per evitare lesioni da ribaltamento.
- Aprire la confezione ed estrarne il contenuto con cautela, facendo attenzione a non danneggiarlo.
- Dopo aver disimballato il dispositivo accertarsi che non sia danneggiato.
- Qualsiasi danno deve essere segnalato al vettore entro 24 ore.
- Verificare che siano presenti tutti i componenti confrontando con la descrizione del prodotto riportata nel capitolo 6

Consigli per la protezione dell'ambiente

L'imballaggio è riciclabile al 100%. Per lo smaltimento seguire le normative locali. Il materiale di imballaggio (sacchetti in plastica, elementi in polistirolo, ecc.) deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini in quanto potenziale fonte di pericolo.

Ai sensi dell'articolo 13 del Decreto Legislativo n. 151 del 25 luglio 2005 "Attuazione delle direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE sulla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché lo smaltimento dei rifiuti."

I. Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

II. E' stato adottato il Decreto Ministeriale n. 360 del 28 settembre 2022, che adotta le Linee Guida sull'etichettatura ambientale ai sensi dell'art. 219, comma 5, del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, per il corretto adempimento degli obblighi di etichettatura degli imballaggi da parte dei soggetti responsabili e dunque l'utilizzatore finale deve fare riferimento a queste indicazioni che sono poste sul confezionamento esterno. L'adeguata raccolta differenziata per il successivo avvio delle attrezzature dismesse al riciclo, il trattamento e lo smaltimento rispettoso dell'ambiente contribuiscono ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e promuove il riutilizzo e/o il riciclo dei materiali.

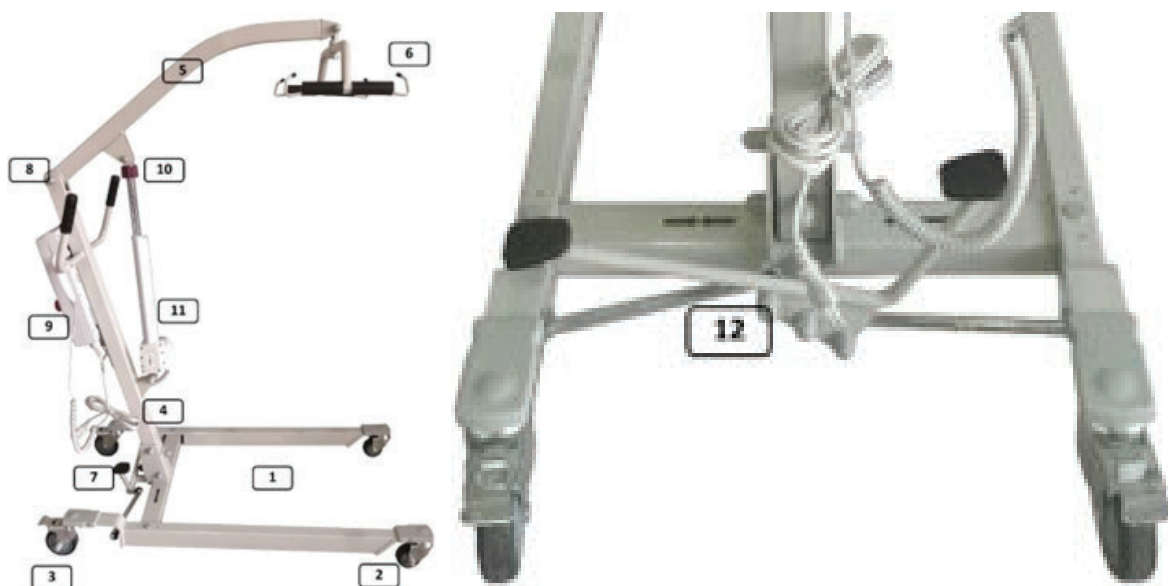
III. L'illecito smaltimento del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative previste dalla vigente legislazione.

6. DESCRIZIONE:

Il sollevatore elettrico consente ad una persona disabile di essere sollevata tramite l'azione dell'attuatore lineare per trasferirla dal letto ad una carrozzina. L'operazione avviene attraverso un'imbracatura in tessuto tecnico dotata di cinghie di aggancio.

Componenti Sollevatore:

1. Base ad apertura regolabile
2. Ruote senza freno anteriori
3. Ruote con freno posteriori
4. Colonna
5. Braccio di sollevamento
6. Bilanciere di sollevamento
7. Sistema a pedale di regolazione apertura base
8. Impugnatura operatore a Manubrio
9. Unità di controllo con batteria e caricabatteria interno
10. Anello di discesa di emergenza
11. Attuatore lineare
12. Dettaglio Pedaliera apertura gambe



Imbragatura

Il dispositivo è fornito con imbragatura standard di taglia Media di serie (non adatta al contenimento del capo)

10 anelli di fissaggio al supporto lato testa

11 anelli di fissaggio al supporto lato gambe



7. MONTAGGIO:



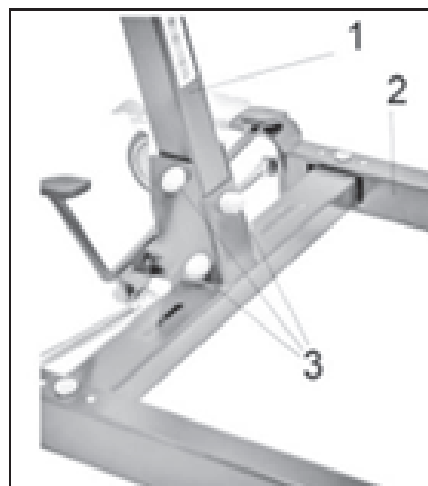
Il dispositivo deve essere montato e testato prima dell'uso da personale qualificato.

Queste operazioni devono essere effettuate da personale qualificato.

7.1 Assemblaggio telaio

Estrarre tutte le parti dalla confezione e posizionarle a terra con attenzione.

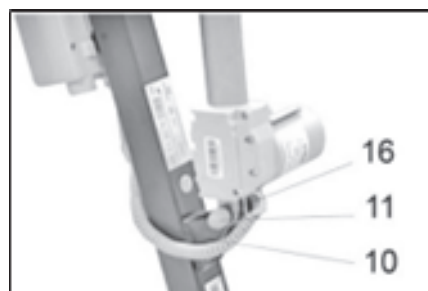
Posizionare la colonna portante verticalmente (1) rispetto al basamento (2) fino alla battuta ed assicurarla in posizione con i bulloni in dotazione (3). Mediante una chiave M19, serrare i bulloni (3).



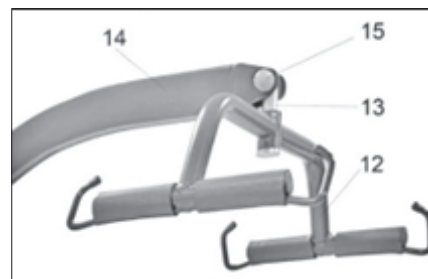
Inserire il braccio di sollevamento (4) sulla relativa flangia (5) posta all'estremità superiore della colonna portante e assicurarla in posizione utilizzando il bullone e il dado in dotazione (6). Serrare il bullone e il dado mediante un chiave M17.

Inserire l'estremità superiore dell'attuatore elettrico (7) sull'apposita flangia presente sul braccio superiore (8) ed assicurarla in posizione utilizzando il bullone e il dado in dotazione (9). Serrare il bullone e il dado mediante una chiave M17.

Inserire l'estremità inferiore dell'attuatore elettrico (16) sull'apposita flangia (10) e assicurarla utilizzando il bullone in dotazione (11). Serrare il bullone e il dado mediante una chiave M17.



Inserire Il perno girevole (12) della stampella di aggancio (13) del bilanciere nella sede posta all'estremità del braccio di sollevamento (14) e ancorarla utilizzando il bullone in dotazione (15). Serrare il bullone e il dado con una chiave M17.

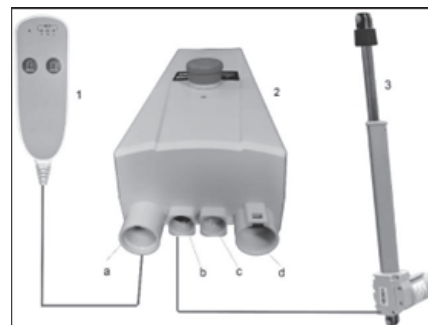


7.2 Installazione del sistema elettrico

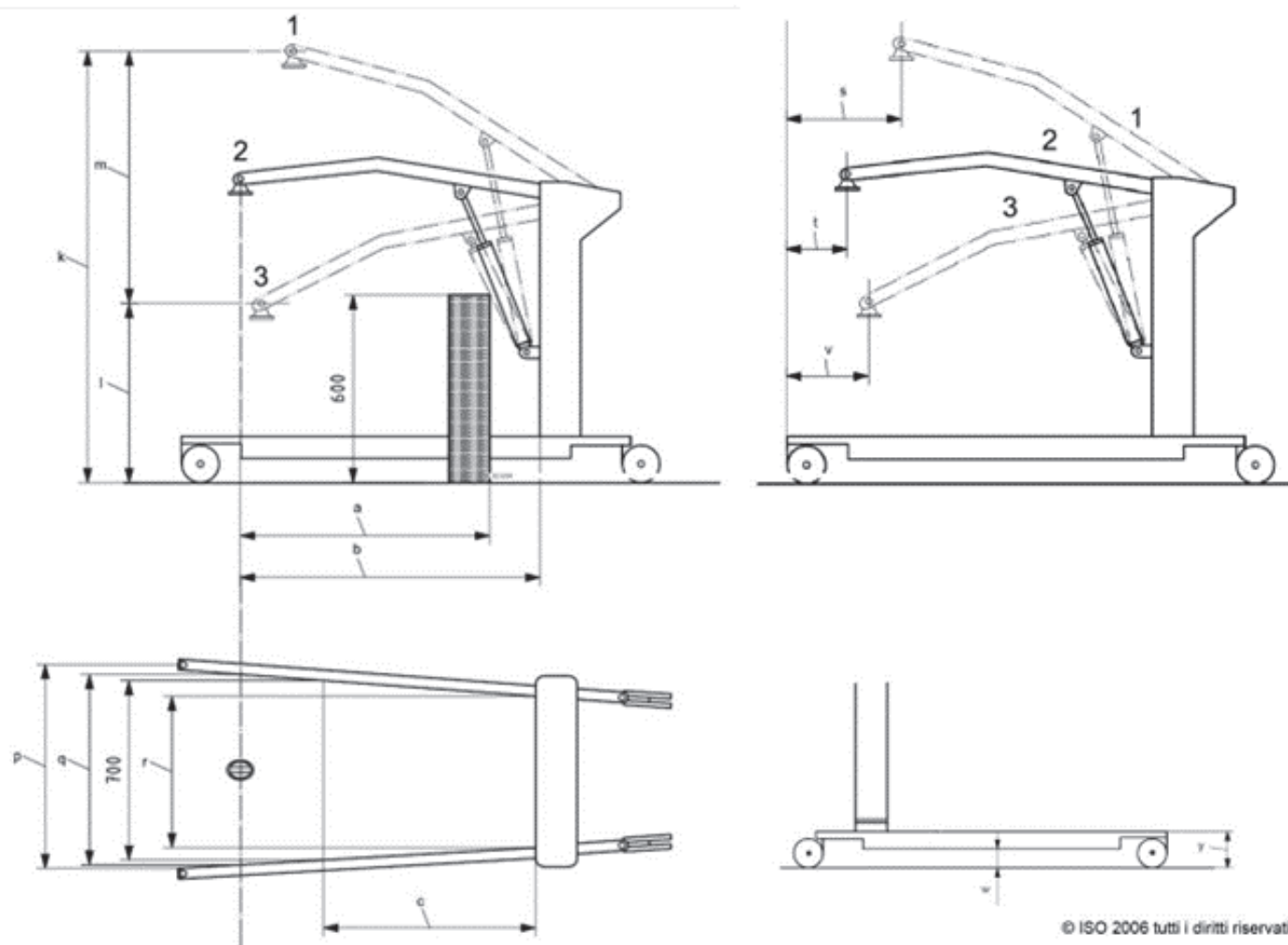
Procedere come segue:

Collegare il cavo dell'attuatore lineare (3) nel connettore (b) all'unità di controllo (2). Collegare il cavo della pulsantiera (1) nel connettore (a) all'unità di controllo (2).

Nota : il connettore (c) non è utilizzato in questa versione di sollevatore. Il connettore (d) dell'unità di controllo deve essere collegato al cavo di alimentazione per la ricarica delle batterie.



8. CARATTERISTICHE TECNICHE:



© ISO 2006 tutti i diritti riservati



SOLLEVATORE ELETTRICO 15030110

	descrizione	mm
1	posizione più alta dei ganci	1790
2	posizione alla massima distanza	1610
3	posizione più bassa dei ganci	750
a	distanza massima del bilanciere a 600 mm d'altezza	610
b	distanza massima dalla base del bilanciere	610
c	distanza del bilanciere dalla base con gambe aperte a 700 mm.	800
k	massima altezza del bilanciere	1870
l	minima altezza del bilanciere	920
m	escursione sollevamento	1040
p	larghezza massima interna	720
q	larghezza minima interna della base	670
r	larghezza minima interna della base	480
s	distanza minima dalla parete al bilanciere alta altezza massima (gambe divaricate)	690
t	distanza minima dalla parete al bilanciere alla estensione massima (gambe divaricate)	220
v	distanza minima dalla parete al bilanciere alla altezza minima (gambe divaricate)	260
y	altezza della base	115
w	spazio libero sotto alle gambe	50
d	larghezza totale	920
e	altezza dell'imbragatura	560
j	lunghezza totale	1050

SOLLEVATORE ELETTRICO 15030110

specifiche tecniche		
Peso (kg)		37
Portata (kg)		150
Diametro ruote anteriori (mm)		75
Diametro ruote posteriori con freno di stazionamento (mm)		100
Raggio di rotazione 360° (mm)		1260
Batteria di alimentazione interna (piombo gel)		24V _{dc} (2x12V _{dc})- 2.9 Ah
Alimentazione per ricarica batterie		100-240V _{ac} . 50/60 Hz
Numero di cicli di sollevamento con batteria in piena efficienza e carica iniziale oltre il 90%	Carico = 150 kg	30
Tempo medio di ricarica da batteria con carica inferiore al 10% (h)		4
Range temperatura ambientale di utilizzo (C*)		0 ÷ 45
Temperatura di stoccaggio in ambiente asciutto (C°)		-10 ÷ 40
Dimensioni dell'imballo L x P x H (mm)		670x1160x260
Peso con imballo (kg)		42
Livello sonoro (dB)		<70

9. ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO:

9.1 Procedura prima di ogni utilizzo

- Verificare che il peso del paziente da sollevare non superi il limite massimo di portata del sollevatore
- Verificare che tutti i componenti del sollevatore siano presenti e correttamente posizionati (vedi paragrafo 6 e 7)
- Controllare sempre l'integrità e lo stato di efficienza complessiva dell'ausilio
- Controllare che l'imbragatura in uso sia integra e non presenti strappi o lacerazioni



In caso di alterazioni o strappi all'imbragatura non utilizzare e procedere alla sostituzione della stessa.

Al fine di prevenire contaminazioni incrociate, attenersi alle indicazioni di pulizia e disinfezione (vedi paragrafo 11)

9.2 Ricarica della batteria

L'unità di controllo è dotata di connettore per il cavo di ricarica della batteria (in dotazione) indicato nell'area cerchiata in giallo nella immagine a lato.

La batteria deve essere ricaricata utilizzando esclusivamente il cavo in dotazione.



SOLLEVATORE ELETTRICO 15030110

Lo stato di carica della batteria è direttamente visibile sull'unità di controllo e sulla pulsantiera. (vedi indicatori cerchiati in giallo nelle figure sottostanti)



Collegare il connettore alla presa sull'unità di controllo del sollevatore e successivamente collegare la spina del cavo caricabatterie alla rete elettrica.

La ricarica della batteria dallo stato di bassa carica o completamente scarica richiede circa 4 ore.

Evitare l'uso di prolunghe, adattatori o altri dispositivi.



La batteria viene fornita carica ma si raccomanda di ricaricarla perché può perdere gradualmente lo stato di ricarica. Se il sollevatore viene usato quotidianamente, ricaricare la batteria con regolarità (es. ogni notte)

La batteria anche se non viene usata si scarica gradualmente, si raccomanda anche quando il dispositivo non viene usato di ricaricare la batteria regolarmente al fine prolungare la durata ed evitare che possa deteriorarsi e perdere capacità (almeno settimanalmente)

Prestare attenzione all'integrità del cavo di ricarica, nel caso di anomalie non utilizzarlo e contattare il rivenditore

Per garantire la massima prestazione della batteria non conservare ed utilizzare a temperature inferiori a 0 °C e superiori a 50 °C

9.3 Funzione di sollevamento

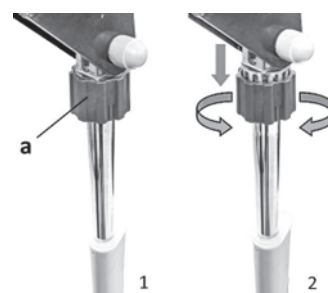
- Accertarsi che la batteria sia completamente carica.
- Verifica che il pulsante ROSSO di sicurezza, presente sull'unità di controllo, sia SBLOCCATO. (ruotandolo in senso antiorario)
- Premere il pulsante sul telecomando per azionare il sollevamento.(DIREZIONE SU E DIREZIONE GIU')
- Il comando dei movimenti può anche essere effettuato tramite i 2 pulsanti sul corpo centralina principale a fianco del display batteria



9.4 Funzione dell'ANELLO ROSSO di discesa di emergenza

Di fronte a potenziali malfunzionamenti del gruppo elettrico della macchina, oppure situazioni critiche quali arresti imprevisti dovuti ad una batteria scarica, è possibile regolare l'altezza del braccio di sollevamento e conseguentemente del suo bilanciere, semplicemente agendo sull'apposito anello di sicurezza posto all'estremità dell'attuatore lineare.

Il pomello rosso (a) situato nella parte alta dell'attuatore può essere spostato manualmente verso il basso facendolo passare dalla posizione di fig. 1 a quella di fig. 2, a questo punto è possibile ruotarlo manualmente azionando così la discesa manuale del braccio di sollevamento. Il sollevatore è inoltre dotato di sicurezza contro gli schiacciamenti accidentali dovuti al braccio del dispositivo, in pratica se il braccio di sollevamento incontrasse durante il suo movimento motorizzato verso il basso un ostacolo, al fine di evitare di provocare danni a persone o cose, in maniera automatica si porterà nella posizione di cui alla figura 2 e sempre automaticamente cesserà la spinta verso il basso (il motore dell'attuatore anche se il pulsante di comando fosse premuto per il movimento di discesa funzionerà a vuoto).



9.5 Uso di imbracature



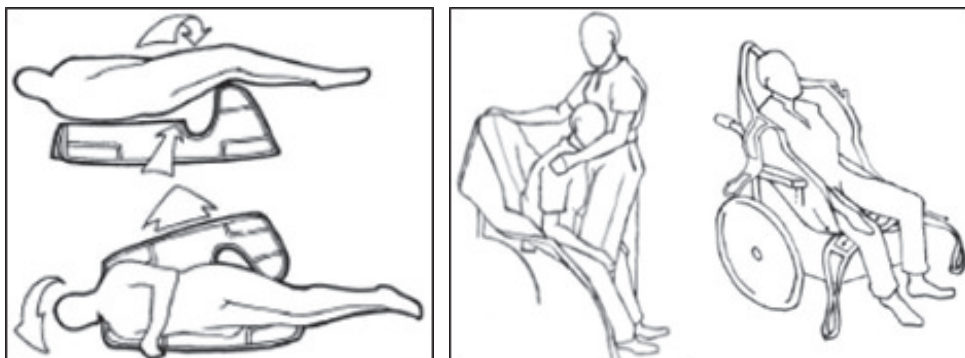
L'imbracatura universale in dotazione NON è indicata per pazienti senza controllo del capo

Verificare se l'imbragatura è idonea al paziente da sollevare (misura e portata massima consentita)

Al fine di prevenire contaminazioni incrociate, attenersi alle indicazioni di pulizia e disinfezione (vedi paragrafo 11)

Riferirsi alla seguente procedura:

- Applicare l'imbracatura al paziente o persona disabile. (i disegni sotto riportati sono puramente indicativi della applicazione a paziente sdraiato o paziente seduto)



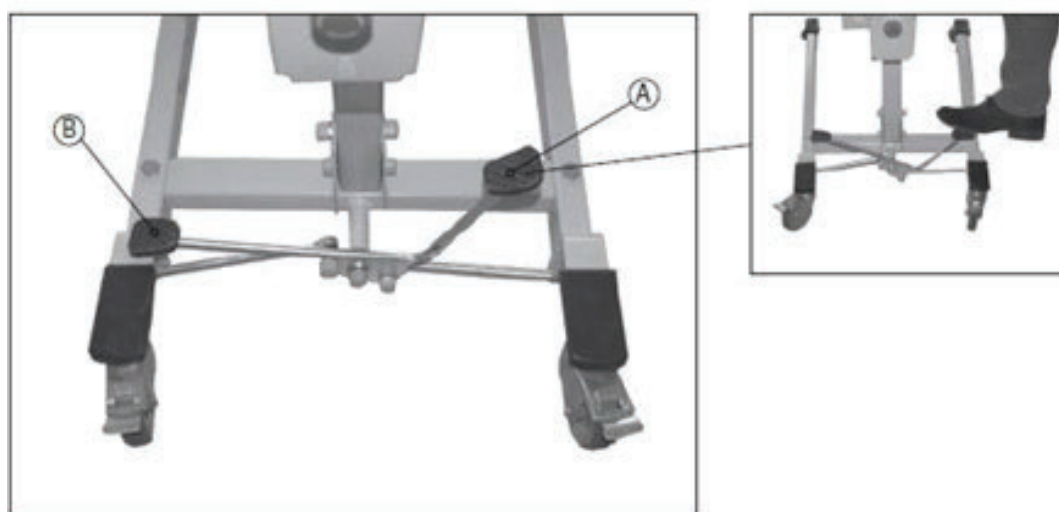
- Abbassare il braccio del sollevatore fino a raggiungere il livello desiderato.
- Fissare l'imbracatura (1) ai ganci del bilanciere del sollevatore (2). Prima di eseguire il sollevamento, adattare l'imbracatura (1) alle esigenze del paziente, scegliendo opportunamente le asole (3) identificate da 3 diversi colori per ognuna di esse da agganciare ai ganci. Una diversa combinazione di colori dell'anello di aggancio tra il lato testa e il lato gambe dell'imbracatura avrà come risultato una diversa inclinazione e posizione del paziente quando sollevato



Posizione	Anello gambe agganciato	Anello spalle agganciato
	blu	rosso
	blu	giallo
	blu	blu
	giallo	blu

9.6 Regolazione larghezza base del sollevatore

La divaricazione della base del sollevatore avviene mediante un apposito sistema a pedali posto nella parte posteriore, premere il pedale (A) per aprire, premere il pedale (B) per chiudere.



10. MANUTENZIONE

Il sollevatore necessita di manutenzione ordinaria come qualsiasi altro prodotto, questo per mantenerlo in perfette condizioni di efficienza, anche dopo anni di utilizzo. Al fine di garantire il corretto e sicuro funzionamento del sollevatore, occorre effettuare controlli periodici come indicato a seguito.

Rimuovere ogni giorno i residui di cibo, capelli, polvere e qualsiasi elemento che può accumularsi. È possibile utilizzare un'aspirapolvere domestico.

La tabella seguente mostra la frequenza con cui devono essere eseguite le operazioni di manutenzione. Il controllo e l'attenzione costanti dovrebbero incoraggiare l'utente ad eseguire le operazioni necessarie in base alle reali esigenze.



Per evitare qualsiasi malfunzionamento accertarsi di condurre i controlli come da periodicità indicata. In caso di uso intensivo, il prodotto deve essere ispezionato con più frequenza

Non eseguire operazioni di manutenzione quando il sollevatore è in funzione con un paziente

Le manutenzioni ordinarie devono essere eseguite da personale autorizzato e qualificato

Non apportare nessuna modifica alla attrezzatura e utilizzare solo componenti originali

10.1 Tabella di ordinaria manutenzione

Frequenza	
Ogni GIORNO	• Verificare che la batteria sia carica • Verificare l'integrità della imbracatura • Effettuare la disinfezione (se usato con pazienti diversi)
Ogni SETTIMANA	• Controllare visivamente il dispositivo che sia completo di tutte le sue parti e che abbia stabilità e fluidità nella movimentazione (assenza di danneggiamenti) • Controllare l'attacco del bilanciere • Verificare integrità e funzionamento della pulsantiera e del cavo • Pulire da residui e sporco le ruote ed accertarsi del loro corretto funzionamento e sistema frenante • Verificare il corretto funzionamento del pedale di regolazione apertura base • Effettuare un ciclo di ricarica completo alla batteria (circa 4 h) • Pulizia del dispositivo
SEMESTRALE	• Controllo corretto serraggio dei bulloni e degli snodi meccanici comprese le ruote • Verificare che il tempo di ricarica della batteria non sia troppo lungo, altrimenti contattare il servizio tecnico di assistenza
ANNUALE	• Manutenzione ordinaria con lubrificazione e controllo tecnico da parte di personale tecnico autorizzato e autorizzato: - o Check parti meccaniche e verifica usura - o Verifica corse dell' attuatore - o Veridiche parti mobili barra di sollevamento - o Verifica arresto di emergenza - o Verifica arresto di sicurezza - o Controllo/sostituzione ruote - o Controllo batterie • Prova carico statico come previsto dalla normativa vigente (effettuato da personale tecnico autorizzato e qualificato) • Verifica stato di usura dell'imbragatura e eventuale sostituzione
Trasferimento a terzi o ripristino	• Disinfezione Attenzione! Le sostanze disinfettanti devono essere utilizzate esclusivamente da personale specificamente qualificato. La disinfezione di questo dispositivo deve essere effettuata da centri specializzati secondo le disposizioni dell'autorità sanitaria competente. Per ulteriori informazioni, contattare il servizio tecnico di assistenza autorizzato.

La durata di vita del prodotto può variare in base alla sua corretta manutenzione. La vita utile del dispositivo termina in presenza di usura o rottura di componenti del dispositivo non sostituibili.

11 PULIZIA E DISINFEZIONE:

11.1 Procedura e raccomandazioni per la pulizia

Pulire il sollevatore con un panno umido, utilizzando acqua calda o detergente neutro (evitare l'uso di prodotti contenenti alcool o solventi), è possibile utilizzare una spazzola morbida per rimuovere macchie e depositi di sporco.

Rimuovere ogni traccia del detergente utilizzato con un panno e asciugare bene ogni parte.

Pulizia delle ruote

Pulire periodicamente le ruote, anche a seconda del tipo di ambiente in cui viene utilizzato il dispositivo. Rimuovere dalle superfici eventuali parti solide che potrebbero incastrarsi nella gomma, fili e capelli che potrebbero essere avvolti intorno al mozzo rendendo difficile la rotazione. Pulire il meccanismo di blocco utilizzando uno spazzolino da denti.

11.2 Disinfezione

In presenza di prodotti disinfettanti per evitare lesioni proteggersi adeguatamente indossando guanti monouso e occhiali protettivi.

Procedere alla disinfezione ogni volta che il dispositivo deve essere utilizzato da un paziente diverso e nel caso abbia avuto contaminazione per contatto di materiale biologico e/o infetto. Spruzzare il disinfettante sulle parti del sollevatore e lasciare agire per il tempo indicato sull'etichetta del disinfettante.

Successivamente procedere alle operazioni di pulizia come indicato nel paragrafo precedente in modo che venga rimossa ogni traccia di disinfettante, nel caso usare uno spray con acqua all'interno.

Procedere ad asciugare accuratamente il dispositivo con un panno pulito.



Scollegare il dispositivo dalla corrente durante le operazioni di pulizia
Evitare le operazioni di pulizia e disinfezione in presenza del paziente
Non bagnare eccessivamente le parti del prodotto, non versarvi sopra acqua e
non usare getti d'acqua a pressione
L'asta del pistone dell'attuatore non deve essere pulita/disinfettata

12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	INTERVENTO
Il sollevatore si solleva e/o si abbassa dopo il rilascio dei pulsanti sulla pulsantiera	Attivare il pulsante ROSSO di emergenza per bloccare il movimento involontario, trasferire il paziente dal sollevatore malati e contattare l'assistenza tecnica
Il sollevatore non si solleva e non si abbassa alla pressione dei pulsanti sulla pulsantiera e sulla unità di controllo	1. Accertarsi che la batteria sia carica 2. Accertarsi che la presa del cavo di ricarica NON sia collegata 3. Accertarsi che il PULSANTE ROSSO di arresto di emergenza NON sia premuto 4. Accertarsi che i cavi di connessione (attuatore- unità di controllo e pulsantiera-unità di controllo) siano ben collegati. 5. Utilizzare la funzione di discesa di emergenza abbassando e ruotando l'ANELLO ROSSO (vedi par. 9.4) e trasferire il paziente dal sollevatore 6. Contattare l'assistenza tecnica
Il sollevatore è difficile da manovrare durante il trasporto	Accertarsi che i freni siano disinseriti, verificare che le ruote siano libere da sporcizia e nel caso pulire da presenza di materiale ostruente Qualora non si resolvesse contattare l'assistenza tecnica
Il sollevatore emette rumori e/o cigolii durante il sollevamento e/o il trasporto	Trasferire il paziente dal sollevatore e contattare l'assistenza tecnica
L'indicatore di Batteria indica valore basso di carica dopo poco tempo di utilizzo	Dopo aver verificato l'integrità del cavo di ricarica, procedere appena possibile ad un ciclo di ricarica completo, qualora l'anomalia si dovesse ripresentare contattare l'assistenza tecnica per la sostituzione della batteria



ATTENZIONE!!!

Durante eventuali anomalie accertarsi che il paziente non venga mai lasciato incustodito

13. ETICHETTATURA E LEGENDA SIMBOLI:

SOLLEVATORE ELETTRICO CON MOTORE E IMBRAGATURA

ELECTRIC HOIST WITH ACTUATOR AND SLING

Colore Bianco / Colour White

REF 15030110

MD



MOVI S.p.A. - Divisione Wimed
Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano Italy
MADE IN CHINA

LOT 234000389

2022

150 kg



	FABBRICANTE	EC REP	RAPPRESENTANTE AUTORIZZATO NELLA COMUNITA EUROPEA
	DATA DI FABBRICAZIONE	LOT	LOTTO
REF	CODICE PRODOTTO	SN	NUMERO DI SERIE
	CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER L'USO		ATTENZIONE! CONSULTARE LE ISTRUZIONI PER L'USO PER IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA QUALI AVVERTENZE E PRECAUZIONI
	DATA DI SCADENZA		NON RIUTILIZZARE
	FRAGILE, MANEGGIARE CON CURA		MANTENERE ASCIUTTO
MD	DISPOSITIVO MEDICO	CE	PRODOTTO CONFORME ALLE DIRETTIVE/REGOLAMENTI EUROPEI DI SETTORE
	QUESTO LATO VERSO L'ALTO		PESO MASSIMO DEL PAZIENTE
	CARICO LAVORO IN SICUREZZA	~	CORRENTE ALTERNATA

SOLLEVATORE ELETTRICO 15030110

	APPARECCHIO DI CLASSE II		PARTE APPLICATA DI TIPO B
	PARTE APPLICATA DI TIPO BF		RACCOLTA SEPARATA DELLE APPARECCHIATURE ELETTRICHE E ELETTRONICHE
	PORTATA		

14. NOTE:



Nota bene: Il fabbricante si riserva il diritto di modificare senza alcuna notifica qualsiasi caratteristica del prodotto indicata in questo manuale, che non abbia alcun impatto sulla sicurezza e sulla efficacia dello stesso.

Per informazioni sul dispositivo rivolgersi a:

Movi SpA - Divisione Wimed Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano

Tel. 02 509051 Fax: 02 5061048

15. SMALTIMENTO:

Vi invitiamo a contribuire alla salvaguardia dell'ambiente osservando le disposizioni nazionali e/o locali riguardanti la raccolta differenziata. Per lo smaltimento dei materiali rivolgersi alle autorità comunali preposte allo smaltimento che lo riceveranno gratuitamente, o in alternativa al rivenditore locale. La corretta osservanza di queste norme contribuisce a risparmiare preziose risorse e a evitare potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente. Lo smaltimento abusivo di tali rifiuti prevede sanzioni in base alla normativa vigente.

In caso di riconosciuta contaminazione del dispositivo, igienizzare prima dello smaltimento o smaltire come rifiuto speciale.

Le componenti elettriche devono essere smaltite secondo la direttiva RAEE attualmente in vigore.

16. RECLAMI E INCIDENTI:

Per segnalare un reclamo inviare una mail a:
regulatory@movigroup.com

Per segnalare un incidente inviare una mail a:
qualityeregulatory@pec.movigroup.com

17. CERTIFICATO DI GARANZIA:

La Garanzia copre, in tutta la Comunità Europea, per 24 mesi dalla data di acquisto, i difetti di fabbricazione del prodotto. Tentativi di riparazione, interventi effettuati da parte di personale non autorizzato, danni causati da eventi accidentali, negligenza o uso non conforme a quanto specificato nelle istruzioni d'uso o la mancata manutenzione prevista dalle istruzioni d'uso non sono coperti dalla garanzia.

L'articolo difettoso dovrà essere sempre accompagnato dallo scontrino fiscale o dalla fattura o di altra evidenza analoga comprovante la data di acquisto e da una breve descrizione del difetto riscontrato.

Durante il periodo di Garanzia il suo Rivenditore di fiducia provvederà ad applicare i termini di garanzia come previsto dal vigente Codice del Consumo, modificato dal DECRETO LEGISLATIVO 4 novembre 2021, n. 170 e suoi successivi aggiornamenti.

Riparazioni in Garanzia (24 mesi post- vendita)

Le richieste per intervento su apparecchiature guaste dovranno essere inviate al seguente recapito a mezzo fax o e-mail:

MOVI S.p.A. – Divisione Wimed Servizio Assistenza Tecnica

via Dione Cassio, 15

20138 MILANO

T.: 02 50905411-281F.: 02 50905217e-mail: satwimed@movigroup.com

Le richieste inoltrate dovranno riportare la tipologia, il modello il cod. articolo, lotto e /o numero di serie(ove presente) del dispositivo oggetto di guasto.

Le apparecchiature che necessitano di manutenzione dovranno essere inviate, previo accordo con il servizio tecnico di Movi, al precedente indirizzo e corredate di regolare documento di trasporto e dichiarazione di avvenuta decontaminazione.

Esenzioni di Garanzia

Gli interventi per riparazione resisi necessari a seguito delle seguenti cause non sono coperti da garanzia:

- Uso improprio (esempio: traumi meccanici, utilizzo diverso da quello per cui è stato realizzato il dispositivo acquistato ed fuori dalle indicazioni precisate sulla scheda tecnica del dispositivo);
- Negligenza o abusi, atti dolosi;
- Catastrofi, eventi naturali (alluvioni, terremoti, fulmini, incendi);
- Riparazioni ed interventi eseguiti da personale non autorizzato dalla sottoscritta Movì S.p.A.;
- Modifiche tecniche non eseguite dal servizio tecnico della sottoscritta Movì S.p.A.;
- Guasti che coinvolgono parti usurabili (es. parti in gomma, cuscini, freni, ...).

Riparazione fuori Garanzia (24 mesi)

La richiesta di riparazione di un dispositivo fuori garanzia deve essere effettuata attraverso gli opportuni canali.

Nel caso la riparazione fosse effettuabile, a seguito della firma del preventivo il dispositivo verrà riparato. I Ricambi hanno una garanzia di un (1) anno dalla data di ricezione.

MOVI S.p.A - Via Dione Cassio, 15 - 20138 Milano
www.movigroup.com

MANUALE D'USO ORIGINALE

SOLLEVATORE ELETTRICO 15030110

Cod. 15030110

Rev.7 13/11/2025



WIMED

TECNOLOGIE MEDICALI

Movi SpA

Via Dione Cassio 15, Milano

www.movigroup.com

infotecnichewimed@movigroup.com